GE 6000 BS

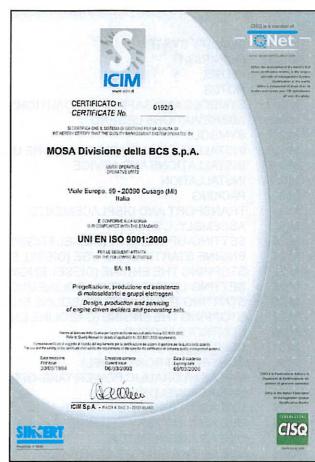
0705

233129003 - GB

ENGLISH

06/12/00 23312M00 preparato da UPT approvato da DITE







UNI EN ISO 9001: 2000

MOSA has certified its quality system according to UNI EN ISO 9001:2000 to ensure a constant, high quality of its products. This certification covers the design, production and servicing of engine driven welders and generating sets.

The certifying institute, ICIM, which is a member of the International Certification Network IQNet, awarded the official approval to MOSA after an examination of its operations at the head office and plant in Cusago (MI), Italy.

This certification is not a point of arrival but a pledge on the part of the entire company to maintain a level of quality of both its products and services which will continue to satisfy the needs of its clients, as well as to improve the transparency and the communications regarding all the company's actives in accordance with the official procedures and in harmony with the MOSA Manual of Quality.

The advantages for MOSA clients are:

- Constant quality of products and services at the high level which the client expects;
- Continuous efforts to improve the products and their performance at competitive conditions;
- Competent support in the solution of problems;
- Information and training in the correct application and use of the products to assure the security of the operator and protect the environment;
- Regular inspections by ICIM to confirm that the requirements of the company's quality system and ISO 9001 are being respected.

All these advantages are guaranteed by the CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM No.0192 issued by ICIM S.p.A. - Milano (Italy) - www.icim.it



K...

ACCESSORIES

INDEX (for all MOSA models)

M 01 M 1.01 M 1.1 M 2 M 2.3 M 2.4 M 2.5 M 2.6 M 2.7 M 3 M 4 M 6 M 20 M 21 M 22 M 25 M 26 M 27 M 30 M 31	SYMBOLS AND SAFETY PRECAUTIONS ABBREVIATIONS LEGEND SYMBOLS INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE INSTALLATIONS AND ADVICE INSTALLATION PACKING TRANSPORT AND DISPLACEMENTS ASSEMBLY: CT SETTING-UP THE UNIT (DIESEL ENGINE) ENGINE STARTING AND USE (DIESEL ENGINE) STOPPING THE ENGINE (DIESEL ENGINE) SETTING-UP THE UNIT (GASOLINE ENGINE) STARTING THE ENGINE (GASOLINE ENGINE) STARTING THE ENGINE (GASOLINE ENGINE) CONTROLS LEGEND CONTROLS	
M 32 M 33	CONTROLS (FRONT PANEL) USE AS HYDRAULIC POWER TAKE-OFF	only for TS
M 34	USE AS A WELDER	
M 35		only for TS
	USE AS AN ENGINE STARTER	only for TS
M 36	USE AS A BATTERY CHARGE	
M 37	USE AS A GENERATOR	
M 38	USE OF THE REMOTE CONTROL	
M 39	USE OF THE ENGINE PROTECTION	
M 40	TROUBLE SHOOTING	
M 43	MAINTENANCE	
M 44	PERIODIC MAINTENANCE	
M 45	STORAGE	
M 46	CAST OFF	
M 51	TECHNICAL DATA	
M 52	TECHNICAL DATA ENGINE DRIVEN WELDER	only for TS
M 53	DIMENSIONS	
M 55	RECOMMENDED ELECTRODES	only for TS
M 60	ELECTRICAL SYSTEM LEGENDE	J, 15. 15
M 61	ELECTRICAL SYSTEM	
M 65	HYDRAULIC SYSTEM	
R1	SPARE PARTS LIST	
	SPARE PARTS	

ATTENTION

This use and maintenance manual is an important part of the machines in question.

The assistance and maintenance personel must keep said manual at disposal, as well as that for the engine and alternator (if the machine is synchronous) and all other documentation about the machine.

We advise you to pay attention to the pages concerning the security (see page M1.1).

MOSA

@ All rights are reserved to said Company.

It is a property logo of MOSA division of B.C.S. S.p.A. All other possible logos contained in the documentation are registered by the respective owners.

The reproduction and total or partial use, in any form and/or with any means, of the documentation is allowed to nobody without a written permission by MOSA division of B.C.S. S.p.A.

To this aim is reminded the protection of the author's right and the rights connected to the creation and design for communication, as provided by the laws in force in the matter.

In no case MOSA division of B.C.S. S.p.A. will be held responsible for any damaga, direct or indirect, in relation with the use of the given information.

MOSA division of B.C.S. S.p.A. does not take any responsibility about the shown information on firms or individuals, but keeps the right to refuse services or information publication which it judges discutible, unright or illegal.



INFORMATION

Dear Customer, We wish to thank you for having bought from MOSA a high quality set.

Our sections for Technical Service and Spare Parts will work at best to help you if it were necessary.

To this purpose we advise you, for all control and overhaul operations, to turn to the nearest authorized Service Centre, where you will obtain a prompt and specialized intervention.

- In case you do not profit on these Services and some parts are replaced, please ask and be sure that are used exclusively original MOSA parts; this to guarantee that the performances and the initial safety prescribed by the norms in force are re-established.
- The use of **non original spare parts will cancel immediately** any guarantee and Technical Service obligation from MOSA.

NOTES ABOUT THE MANUAL

Before actioning the machine please read this manual attentively. Follow the instructions contained in it, in this way you will avoid inconveniences due to negligence, mistakes or incorrect maintenance. The manual is for qualified personnel, who knows the rules: about safety and health, installation and use of sets movable as well as fixed.

You must remember that, in case you have difficulties for use or installation or others, our Technical Service is always at your disposal for explanations or interventions.

The manual for Use Maintenance and Spare Parts is an integrant part of the product. It must be kept with care during all the life of the product.

In case the machine and/or the set should be yielded to another user, this manual must also given to him.

Do not damage it, do not take parts away, do not tear pages and keep it in places protected from dampness and heat.

You must take into account that some figures contained in it want only to identify the described parts and therefore might not correspond to the machine in your possession.

INFORMATION OF GENERAL TYPE

In the envelope given together with the machine and/or set you will find: the manual for Use Maintenance and Spare Parts, the manual for use of the engine and the tools (if included in the equipment), the guarantee (in the countries where it is prescribed by law).

Our products have been designed for the use of generation for welding, electric and hydraulic system; ANY OTHER DIFFERENT USE NOT INCLUDED IN THE ONE INDICATED, relieves MOSA from the risks which could happen or, anyway, from that which was agreed when selling the machine; MOSA excludes any responsibility for damages to the machine, to the things or to persons in this case.

Our products are made in conformity with the safety norms in force, for which it is advisable to use all these devices or information so that the use does not bring damage to persons or things.

While working it is advisable to keep to the personal safety norms in force in the countries to which the product is destined (clothing, work tools, etc.).

Do not modify for any motive parts of the machine (fastenings, holes, electric or mechanical devices, others..) if not duly authorized in writing by MOSA: the responsibility coming from any potential intervention will fall on the executioner as in fact he becomes maker of the machine.

Notice: this manual does not engage MOSA, who keeps the faculty, apart the essential characteristics of the model here described and illustrated, to bring betterments and modifications to parts and accessories, without putting this manual uptodate immediately.





M

1.4

Tel.: 02 - 90352.1

www.mosa.it

Fax: 02 - 90390466 e-mail: info@mosa.it





Divisione della BCS S.p.A. V.le Europa 59 - 20090 Cusago (Mi) - Italia

ISO 9001:2000 - Cert. 0192/3

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



Déclaration de Conformité - Declaration of Conformity - Konformitätserklärung Conformiteitsverklaring - Declaración de Conformidad

MOSA dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina: MOSA déclare, sous sa propre responsabilité, que la machine MOSA declares, under its own responsibility, that the machine:
MOSA declares, under its own responsibility, that the machine:
MOSA erklärt, daß die Aggregate:
MOSA verklaard, onder haar eigen verantwoordelijkheid, dat de machine:
MOSA declara bajo su responsabilidad que la máquina:

Modelio/Modèle/Model/Model/Model/Modelo:

Codice/ Code/ Code/ Kode/ Code/ Codigo:

è conforme con quanto previsto dalle Direttive Comunitarie, e relative modifiche: est en conformité avec ce qui est prévu par les Directives Communautaires et relatives modifications: conforms with the Community Directives and related modifications; mit den Vorschriften der Gemeinschaft und deren Ergänzungen übereinstimmt: in overeenkomst is met de inhoud van gemeenschapsrichtlijnemen gerelateerde modificaties; comple con los requisitos de la Directiva Comunitaria y sus anexos:

> 98/37/CE 73/23/CE 89/336/CE 2000/14/CE

per la verifica sono state considerate le seguenti norme armonizzate, Norme nazionali e internazionali: pour la vérification de la conformité ont été consultées les normes harmonisées suivantes, normes nationales et internationales:

to check the conformity, the following harmonized norms, national and international norms, have been consulted:

zur Prüfung hat man die folgenden übereinstimmenden nationalen und internationalen Normen herangezogen: ter verificatie van de overeenkomst, zijn de volgende geharmoniseerde normen, nationaal en internationaal

para su verification se han tenido en cuenta las Normas armonizadas, Normas nacionales e internacionales;

Norme armonizzate - normes harmonisées - harmonized norms - übereinstimmende Normen geharmoniseerde normen - Normas armonizadas:

EN 292-1 EN 292-2

EN 50199 EN 60974-1 (Solo per modelli - Seulement pour les modèles - Only for models - nur für die

Modelle - Alieen voor de modellen - Sólo para modelos: TS)

EN 50081-2 EN 50082-2

Altre norme - autres normes - other norms - andere Normen - andere normen - otras normas: (Solo per modelli - Seulement pour les modèles - Only for models - nur für die Modelle - Aileen voor de modellen - Sólo para modelos: GE)

Benso Marelli

Cusago,

MM 065.2.dog



The CE mark (European Community) certifies that the product complies with the essential safety requirements provided by the applicable COMMUNITY DIRECTIVES. In the Conformity Declaration are reported the HARMONIZED NORMS and not, used for the checking.

GE_, MS_, TS_

M 2

SYMBOLS IN THIS MANUAL

 The symbols used in this manual are designed to call your attention to important aspects of the operation of the machine as well as potential hazards and dangers for persons and things.

IMPORTANT ADVICE

- Advice to the User about the safety:
- N.B.: The information contained in the manual can be changed without notice.
 Potential damages caused in relation to the use of

Potential damages caused in relation to the use of these instructions will not be considered because these are only <u>indicative</u>.

Remember that the non observance of the indications reported by us might cause damage to persons or things.

It is understood, that local dispositions and/or laws must be respected.

WARNING



<u>Situations of danger - no harm to persons or things</u>

Do not use without protective devices provided

Removing or disabling protective devices on the machine is prohibited.

Do not use the machine if it is not in good technical condition

The machine must be in good working order before being used. Defects, especially those which regard the safety of the machine, must be repaired before using the machine.

SAFETY PRECAUTIONS



DANGEROUS

This heading warns of an immediate danger for persons as well for things. Not following the advice can result in serious injury or death.



WARNING

This heading warns of situations which could result in injury for persons or damage to things.



CAUTION

To this advice can appear a danger for persons as well as for things, for which can appear situations bringing material damage to things.



IMPORTANT



NOTE



ATTENTION

These headings refer to information which will assis you in the correct use of the machine and/or accessories.

GE_, MS_, TS_

M 2-1

SYMBOLS (for all MOSA models)



STOP - Read absolutely and be duly attentive



Read and pay due attention



GENERAL ADVICE - If the advice is not respected damage can happen to persons or thinas.



HIGH VOLTAGE - Attention High Voltage. There can be parts in voltage, dangerous to touch. The non observance of the advice implies life danger.



FIRE - Danger of flame or fire. If the advice is not respected fires can happen.



HEAT - Hot surfaces. If the advice is not respected burns or damage to things can be caused.



EXPLOSION - Explosive material or danger of explosion. in general. If the advice is not respected there can be explosions.



WATER - Danger of shortcircuit. If the advice is not respected fires or damage to persons can be caused.



SMOKING - The cigarette can cause fire or explosion. If the advice is not respected fires or explosions can be caused.



ACIDS - Danger of corrosion. If the advice is not respected the acids can cause corrosions with damage to persons or things.



WRENCH - Use of the tools. If the advice is not respected damage can be caused to things and even to persons.



PRESSION - Danger of burns caused by the expulsion of hot liquids under pressure.

PROHIBITIONS No harm for persons

Use only with safety clothing -



It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.

Use only with safety clothing -



It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.

Use only with safety protections -



It is a must to use protection means suitable for the different welding works.

Use with only safety material -



It is prohibited to use water to quench fires on the electric machines.

Use only with non inserted voltage -



It is prohibited to make interventions before having disinserted the voltage.

No smoking -



It is prohibited to smoke while filling the tank with fuel.

No welding -



It is forbidden to weld in rooms containing explosive gases.

ADVICE No harm for persons and things

Use only with safety tools, adapted to the specific

It is advisable to use tools adapted to the various maintenance works.

Use only with safety protections, specifically suitable

It is advisable to use protections suitable for the different welding works.

Use only with safety protections -



It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.

Use only with safety protections -



It is advisable to use all protections while shifting the machine.

Use only with safety protections -



It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.and/or of maintenance.



°C: temperature Celsius grades

10:10 kVA synchronous (wording example)
10000:10 kVA asynchronous (wording example)

A: Ampere
A: ADIM engine
atm: pressure
B: pretrol
BAT: battery
BC: base current

C.A.(c.a.): alternating current

C.B.: battery charger C.C.(c.c.): direct current

cc: cm³ (volume)
CE: European norm

CE: European norm conformity CF: special for pipe welding CTL: slow touring trolley

CTM CTV: fast touring trolley: hand touring trolley

D: diesel D: GFI

D: Deutz engine E: electric start

EAS: automatic intervention panel for generating sets for connection to the mains

EL: electronic regulation, allows to use welder and generating set simultaneausly

EP1: automatic accelerator according to requestedpower, engine protection, low oil pressure, high temperature with engine stop, troble warning lights

EP2: engine protection, low oil pressure, hight temperature with engine stop, trouble warning lights

EP4: engine protection, low oil pressure, high temperature with engine stop, no battery charge, belt broken, low fuel level with engine stop, trouble warning lights

EP5: engine protection, low oil pressure, high temperature with engine stop, no battery charge, belt broken, low fuel level with engine stop, everspeed, trouble warning lights

ES: oil/temperature engine protection device

EV: electrovalve

g/kwh: grams/kilowatt hour (engine consumption)

GA: asynchronous alternator

GE: generating set

GHF: high frequency alternator GS: synchronous alternator h: hour meter (symbol)

H: Hatz engine H: Honda engine HI: hydraulic central Hz: frequency

I: single-phase auxiliary generation (symbol 1~)

IP: protection grads for electric devices against acess to dangerous parts according to the IEC 529 norm (Internal Protection)

kg: kilogram (mass)
K: welding cables set
kVA: kilovolt ampere
kW: kilowatt (engine power)
kWh: kilowatt hour (energy)

I: liters (capacity)

L: Lombardini engine

Lwa: maximum acoustic (power level) according to the

regulations in force

mm: millimeter (length) (measure)

m: meter (length) mA: milliampere

MS-MSG: MOSA engine driven welder with high

frequency alternator **MT**: magnetothermic switch

MT: grounding kit

MTD: magnetothermic switch / GFI OH: heater (engine oil) for generating sets

P: plus

PAC: power electric frame
PAR: device for double
PB: battery holder
PL: "pipe line" welding
PS: exhaust pipe extension

PW: welder for polyethylene and propylene pipes

QEA: automatic electric panel **QEM**: manual electric panel

R: Ruggerini engine

RVT: voltage electronic regulator

S: symbol of EN 60974-1 S: Suzuki mengineotore

SKID: unit assembled on a base with no protection (no

fairing)

S-SC: silenced (faired) - silenced compact (faired

SX-SXC: supersilenced (faired and sound prof) - supersilenced compact (faired and super sound prof)

T: thermic switch

TC-TCM-TCPL: remote control

TS: welder with asynchronous alternator

V: Volt

Y: Yanmar engine

Y: three-phase auxiliary generation (symbol 3~)

GE_, MS_, TS_

M 2.4



















news

Sound power conformity

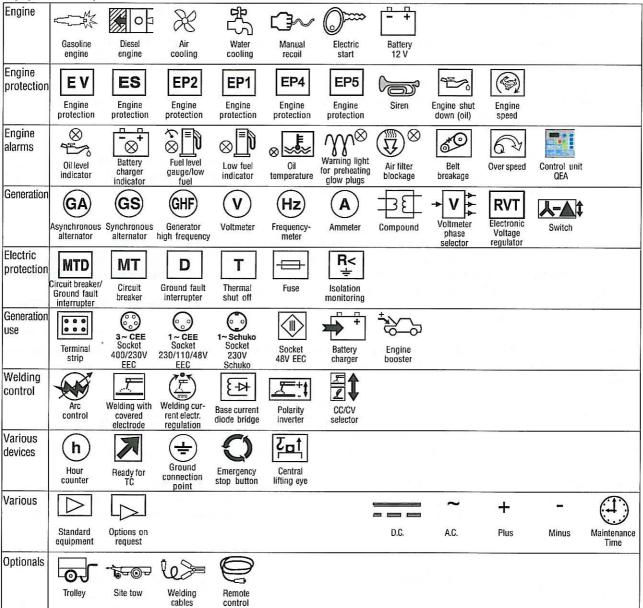
FN 60974-1

Triphase 3 ~

Singlephase 1 ~

Users' manual Information

Equipment and optional





(B) INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE

GE_, MS_, TS_

M 2-5

The installation and the general advice concerning the operations, are finalized to the correct use of the machine, in the place where it is used as generator group and/or welder.

	Stop engine when fueling		Do not touch electric devices if you
	Do not smoke, avoid flames, sparks or electric tools when fueling.		are barefoot or with wet clothes.
	Unscrew the cap slowly to let out the fuel vapours.		Always keep off leaning surfaces
Щ	Slowly unscrew the cooling liquid tap if the liquid must be topped up.	BOA	during work operations
ENGIN	The vapor and the heated cooling liquid under pressure can burn face, eyes, skin.	KING	Static electricity can demage the parts on the circuit.
	Do not fill tank completely.		
	Wipe up spilled fuel before starting engine.	၂공	
	Shut off fuel of tank when moving machine (where it is assembled).		An electric shock can kill
	Avoid spilling fuel on hot engine.		1960
	Sparks may cause the explosion of battery vapours		



FIRST AID. In case the operator shold be sprayed by accident, from corrosive liquids a/o hot toxic gas or whatever event which may cause serious injuries or death, predispose the first aid in accordance with the ruling labour accident standards or of local instructions.

Skin contact	Wash with water and soap
Eyes contact	Irrigate with plenty of water, if the irritation persists contact a specialist
	Do not induce vomit as to avoid the intake of vomit into the lungs, send for a doctor
Suction of liquids from	If you suppose that vomit has entered the lungs (as in case of spontaneous vomit) take the
lungs	subject to the hospital with the utmost urgency
Inhalation	In case of exposure to high concentration of vapours take immediately to a non polluted zone
	the person involved



FIRE PREVENTION. In case the working zone, for whatsoever cause goes on fire with flames liable to cause severe wounds or death, follow the first aid as described by the ruling norms or local ones.

EXTINCTION MEANS			
Appropriated	Carbonate anhydride (or carbon dioxyde) powder, foam, nebulized water		
Not to be used	Avoid the use of water jets		
Other indications	Cover eventual shedding not on fire with foam or sand, use water jets to cool off the surfaces close to the fire		
Particular protection	Wear an autorespiratory mask when heavy smoke is present		
Useful warnings	Avoid, by appropriate means to have oil sprays over metallic hot surfaces or over electric contacts (switches,plugs,etc.). In case of oil sprinkling from pressure circuits, keep in mind that the inflamability point is very low.		

	A V	WARNING	3	⚠ C	AUTION	ROUS
Hi gang		Stran	EUEL			
-+						7



THE MACHINE <u>MUST NOT BE USED</u> IN AREAS WITH EXPLOSIVE ATMOSPHERE





GE_, MS_, TS_

M 2.6

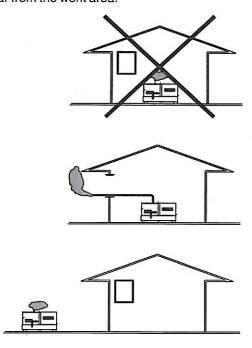
INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE

GASOLINE ENGINES

Use in open space, air swept or vent exhaust gases, which contain the deathly carbone oxyde, far from the work area.

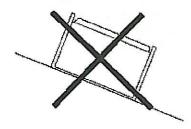
DIESEL ENGINES

 Use in open space, air swept or vent exhaust gases far from the work area.



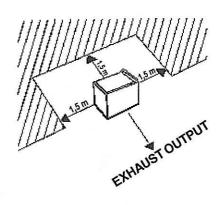
POSITION

Place the machine on a level surface at a distance of at least 1,5 m from buildings or other plants.



Maximum leaning of the machine (in case of dislevel)

Check that the air gets changed completely and the hot air sent out does not come back inside the set so as to cause a dangerous increase of the temperature.



Make sure that the machine does not move during the work: **block** it possibly with tools and/or devices made to this purpose.

MOVES OF THE MACHINE

At any move check that the engine is off, that there are no connections with cables which impede the moves.

PLACE OF THE MACHINE

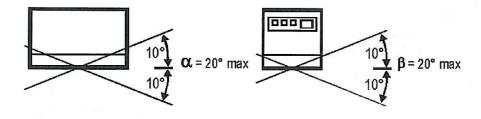


In spots where it often rains and/or there are flooded areas, do **not** put the machine:

- in the bad weather
- in flooded places.

Protect all the electric parts at risk, because water infiltrations could cause short circuits with damages at persons and/or things.

The protection degree of the machine is put on the data plate and in this manual at page "Technical Data".

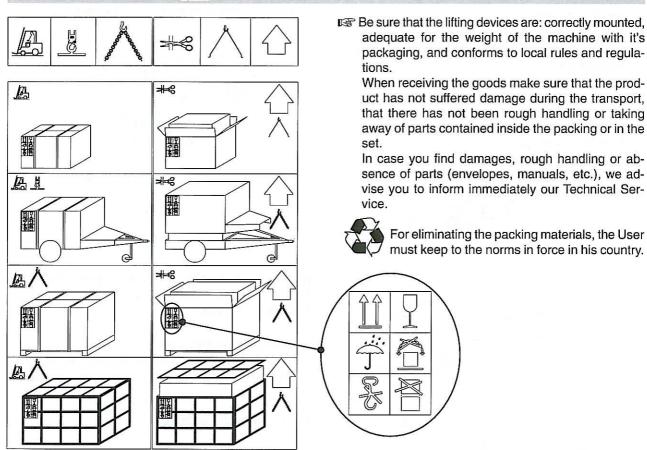


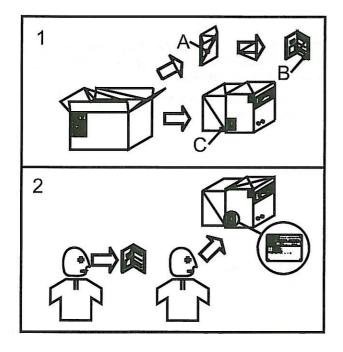
M

3



NOTE





- 1) Take the machine (C) out of the shipment packing. Take out of the envelope (A) the user's manual (B).
- 2) Read: the user's manual (B), the plates fixed on the machine, the data plate.







GE_, MS_, TS_

M 4-1



NOTE

In case you should transport or move the machine, keep to the instructions as per the figures.

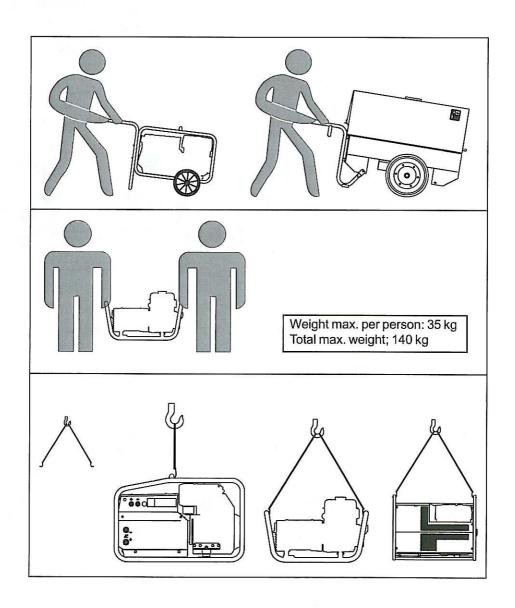
Make the transportation when the machine has no petrol in its tank, no oil in the engine and and electrolyte in the battery.

Be sure that the lifting devices are: correctly mounted, adequate for the weight of the machine with it's packaging, and conform to local rules and regulations.

Only authorized persons involved in the transport of the machine should be in the area of movement.

DO NOT LOAD OTHER PARTS WHICH CAN MODIFY WEIGHT AND BARICENTER POSITION. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DRAG THE MACHINE MANUALLY OR TOW IT BY ANY VEHICLE (model with no CTM accessory).

If you did not keep to the instructions, you could damage the structure of the machine.







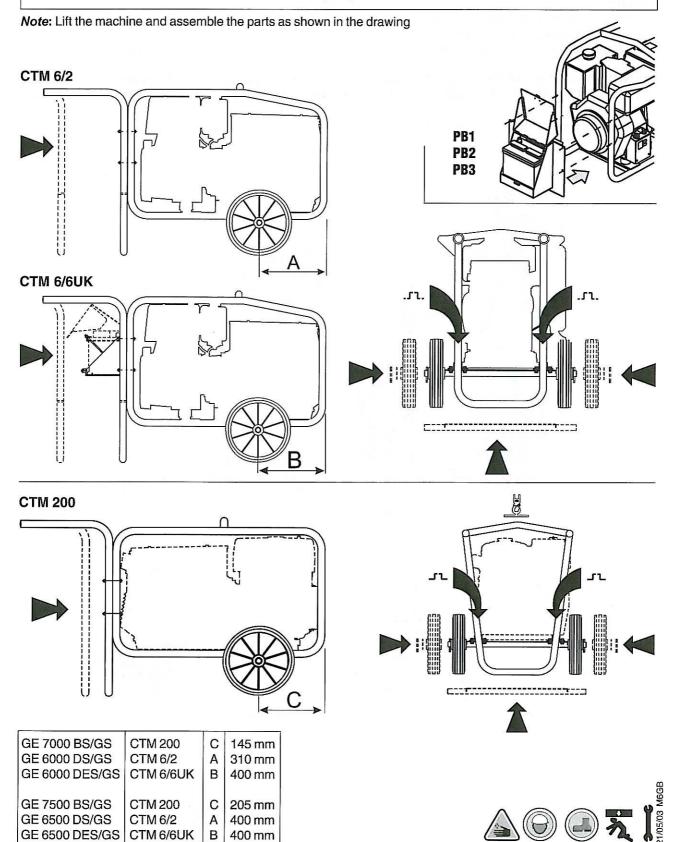






ATTENTION

The CTM accessory cannot be removed from the machine and used separately (actioned manually or following vehicles) for the transport of loads or anyway for used different from the machine movements.



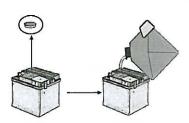




@ MOSA

BATTERY

Take up the battery out of the machine.



Fill the battery (S1) with electrolyte up to the maximum level. Wait for about 30 minutes and top up with electrolyte.

In case acid is spilled, rinse with much water before reassembling the battery, reconnect the cables.

A

WARNING



Sulfuric acid is corrosive. Protect hands, eyes and clothes.

Take the battery out of the machine for filling.

Warranty **VOIDED** for damages due to spilled acid.



LUBRICANT



Check the level of the engine oil using the (appropriate oil dipstick: the level should be between the minimum and maximum marks.

If necessary, add more oil through the appropriate inlet

Fill the air filter using the same oil up to the level indicated on the filter (machine with <u>oil bath</u> air filter).

OIL RECOMMENDED

MOSA advises to choose AGIP for the type of oil.

Please keep to the label put on the engine for the recommended products.



NOTE: before starting and switching off, see instructions in the engine owner's manual herewith attached.



FUEL

Check the level of fuel in the tank and, if necessary, add more standard gasoline of any type you can buy (e.g. 84-96 ON).



If during the filling of the tank some gasoline is accidentally spilled around the engine chassis, clean it immediately before starting up the engine.

ENGINE WITH OIL ALERT DEVICE

The OIL ALERT device will stop the engine in case of no oil or insufficient amount of oil in the engine.

In case one tries to start the engine with oil below the minimum level, the warning light (when assembled) will light and the device will not allow starting.



CLEANING OF DRY AIR FILTER

See page M43.



GROUND CONNECTION

connection point (12) by means of a sure efficient cable (please follow the installation local rules and/or regulations in force) in order to integrate or ensure the working of various electric protection devices referring to the several distribution systems TN.

The unit can be started only when the above operations have been correctly performed.







M

26

NOTE

Do not alter the primary conditions of regulation and do not touch the sealed parts.

ENGINES WITH ELECTRIC START

Ilnsert the electric protection device (D-Z2-N2) lever towards above and, where mounted, check the isolation monitor (A3) see page M37 -

Check the battery connection with the respective terminals (+) (-).

Open the gosoline cock; use the starter if the engine is cold and the temperature is low.



Introduce the key (Q1), turn it clockwise completely, leaving it as soon as the engine starts and/or the push button (32) (models without key) leaving it as soon as the engine starts.

NB.: for safety reason the key must be kept by qualified personel.

Once the engine is started, with the starter off, let it turn for a few minutes before drawing the load.

Accelerate the machine by means of the right lever (16), when it is assembled.

ENGINE WITH NO ELECTRIC START

Insert the electric protection device (D-Z2-N2) lever towards above and, where mounted, check the isolation monitor (A3) see page M37-

Open the gasoline cock; use the starter if the engine is cold and the temperature is low.



Hold the starting handle firmly.



Pull the rope hard and fast. Pull it all the way out. Use two hands if necessary.



Then returning it slowly.

Once the engine is started, with the starter off, let it turn for a few minutes before drawing the load.

Accelerate the machine by means of the right lever (16), when it is assembled.

EMERGENCY START

(with rope)

In the versions with electric start, in case of need, it is possible to start the engine with the rope.

CAUTION

If the engine fails to start, do not insist for at least 15 seconds.

Space the further operations waiting for at least 4 minutes.

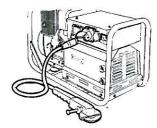
CAUTION

RUNNING-IN

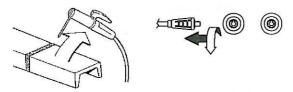
During the first 50 hours of operation, do not use more than 60% of the maximum output power of the unit and check the oil level frequently., in any case please stick to the rules given in the engine use manual.



- Before stopping the engine it is compulsory to effect the following operations:
- stop to draw three/single-phase current from the auxiliary sockets.



- stop to draw power from the welding sockets (only for TS models).



ENGINES WITH ELECTRIC START

Make sure that the machine is not under load.

Wait for a few minutes to allow the engine to cool down, anyway follow the instructions contained in the engine manual.

Shut the gasoline cock.



Take out the key (Q1), turning it counter clockwise (when assembled) or pressing the stop button (32) until the engine stops.

NB.: for safety reason the key must be kept by qualified personel.

ENGINES WITHOUT ELECTRIC START

Make sure that the machine is not under load.

Wait for a few minutes to allow the engine to cool down, take however into consideration the prescriptions given in the engine use manual.

Shut the gasoline cock.

Set the engine switch (32) to the OFF position.



C6 Control unit for generating sets QEA
D Ground fault interrupter (30 mA)
D1 Engine control unit and economiser EP1

D2 Ammeter
E2 Frequency meter
F Fuse
F3 Stop switch

F5 Warning light, high temperature

F6 Arc-Force selector G1 Fuel level transmitter H2 Voltage commutator H6 Fuel electro pump 12 48V A.C. socket 13 Welding scale switch 14 Preheating indicator 15 Y/s switch

I6 Start Local/Remote selector

L A.C. output indicator
L5 Emergency button
L6 Choke button
M Hour counter
M1 Warning level light
M2 Contactor

M5 Engine control unit EP5

M6 CC/CV switch
N Voltmeter
N1 Battery charge warning light

N2 Thermal-magnetic circuit breaker/Ground fault

interrupter
N5 Pre-heat push-button
N6 Connector – wire feader

O1 Oil pressure warning light/Oil alert
P Welding arc regulator
Q1 Starter key

Q3 Derivation box
Q4 Battery charge sockets

R3 Siren

S Welding ammeter

S1 Battery

S3 Engine control unit EP4
S6 Wire feeder supply switch
T Welding current regulator
T4 Ditty oir filter worning light

T4 Dirty air filter warning light/indicator

T5 Earth leakage relay
U Current trasformer
U3 R.P.M. adjuster

U4 Polarity inverter remote control

U5 Relase coil

V Welding voltage voltmeter
V4 Polarity inverter control
V5 Oil pressure indicator
W1 Remote control switch

W3 Selection push button 30 I/1' PTO HI

W5 Battery voltmeter
X1 Remote control socket

Y3 Button indicating light 20 I/1' PTO HI
Y5 Commutator/switch, serial/parallel
Z2 Thermal-magnetic circuit breaker
Z3 Selection push button 20 I/1' PTO HI

Z5 Water temperature indicator

@ MOSA 1.0-05/01 **(F)** Hydraulic oil level light 4A Welding socket (+) 10 Welding socket (-) Earth terminal 12 A.C. socket 15 Accelerator lever 16 17 Feed pump 19 48V D.C. socket 22 Engine air filter 23 Oil level dipstick 24 Engine oil reservoir cap Hydraulic oil reservoir cap 24A Water filling cap 24B 25 Fuel prefilter 26 Fuel tank cap 27 Muffler 28 Stop control 29 Engine protection cover Engine cooling/alternator fan belt 30 31 Oil drain tap 31A Hydraulic oil drain tap 31B Water drain tap 31C Exhaust tap for tank fuel 32 Button 33 Start button Booster socket 12V 34 34A Booster socket 24V 35 Battery charge fuse 36 Space for remote control Remote control 37 42 Space for E.A.S. 42A Space for PAC 47 Fuel pump 49 Electric start socket 54 Reset button PTO HI 55 Quick coupling m. PTO HI Quick coupling f. PTO HI 55A 56 Hydraulic oil filter 59 Battery charger thermal switch 59A Engine thermal switch Aux current thermal switch 59C Supply thermal switch wire feeder-42V 63 No load voltage control 66 Choke control 67A Auxiliary / welding current control Cellulosic electrodes control 68 Voltmeter relay 69A Warning lights 70 71 Selecting knob 72 Load commut. push button Starting push button 73 74 Operating mode selector 75 Power on' warning light Display 76 79 Wire connection unit 86 Selector

C2 Fuel level light C3 E.A.S. PCB

Setting confirmation

Insulation monitoring

E.A.S. connector

Engine control unit EP2

Button indicating light 30 I/1' PTO HI

Exclusion indicating light PTO HI

Auxiliary current push button

Fuel valve

86A

87

A3

A4

B2 B3

R4

B5



Bedienelemente

TS 200 BS/EL P - GE 6000 BS

31

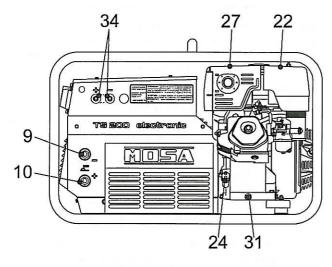
@ MOSA

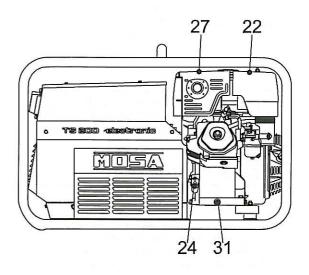
1.0-12/00 **© Commandes N**

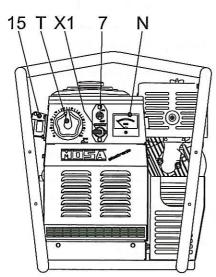
TS 200 BS

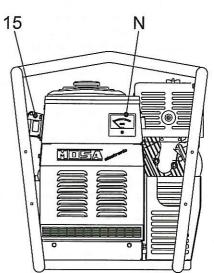
Œ

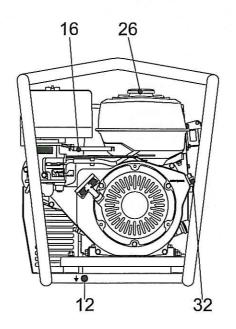
GE 6000 BS











1.0-11/99 **F**

(B) Front panel components

According to the version of the machine on the front panel there are assembled some instruments: Iwarning lights (L) corresponding to the current Sockets on the front panel, indicate voltmeter (N);

[GFI (D), Thermal magnetic circuit breaker (Z2) MT (TS...PL: : one for each auxiliary socket) or Thermal magnetic circuit breaker/GFI (N2); MTD

voltage selector switch (H2);

insulation monitoring (A3)-See page M 39.10 -;

hour-counter (M), which indicates the hours of h effective operation of the unit;

fuse (F), which protects the electric circuit of the engine, replacement of which, in case it breaks, Imust be effected absolutely with the machine stopped. Remove the mechanical protection, I then shift down the small lever of the fuse holder placed on the front panel;

fuel level gauge (M1): when the quantity of fuel in the tank falls below 5 litres a worning light on the instrument panel lights up;

fuel level indicator (C2);

preheating glow plugs warning light (I4) for the preheating (for diesel engines it shows the intervention time of the glow plugs);

dirty air filter warning light (T4);

ammeter (D2) indicates the drown current. In case current is drawn simultaneously from several sockets, it shows the current sum. (DO) NOT GO OVER THE MAX. CURRENT

INDICATED ON THE LABEL); 人-🛕 star/ triangle switch (I5);

frequency meter (E2), that indicates the frequency generated and therefore the number of revolutions of the engine: the frequency should be of 52 Hz» or 62 Hz» when the unit is

idle and about 50 Hz or 60 Hz at full load (in cose that the found volue is different make sure that the engine is completely accelerated), (do never use the unit with a frequency lower than 49 Hz or 59 Hz, in this case decrease the load);

|tone horn (R3)) indicates the defects in the

	lengine protections: EV - EP1 (D1) (for engine at 3000/3600 rpm.), EP2 (B2 for engine at 1500/1800 rpm), EP4 - EP5 (M5)- See pag. M39
F	starter key (Q1) and engine stop;
00 00 ± 00	welding socket (gouging, when assembled, - 9+-10-) - See pag. M 34 -;
0	Emergency button (L5);
 	Control switch for accelerator (only for engine at 3000/3600 rpm) - WE ADVISE TO USE THE SWITCH ONLY IF THE EP1 DEVICE IS BROKEN);
	auxiliary current push button (B5);
ON OFF	welding current regulator (T) and/or "arc force" selector (F6) - See pag. M34 -1;
I max	welding scale switch (I3);
Polarity switch	polarity inverter control (V4);- See pag M34 -1;
ON OFF	cellulosic electrodes control (68);- See pag M34 -1;
	Protection fuse for welding PCB, welding ammeter (S);
OFF OFF	remote control switch (W1) and remote control socket (X1) - See pag M38;
	switch CC/CV (M6)- See pag M34 -1;-

Tis strictly forbidden to connect the group to the public mains a/o to another source of electric power.

WARNING

Sockets are not self-locked: tension is avaible immediately after starting also with no plug.



WARNING

The areas, access of which is forbidden to unqualified personel, are:

- the control switchboard (front), the exhaust of the endothermic engine.
- At the beginning of every work, check the electric parameters and/or the controls placed on the front.

Make sure the unit is properly grounded (12) (where it is assembled).

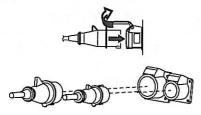
- See page M20, 21, 22, 25, 26, 27 -.

Move the accelerator lever (16) and reach the engine maximum speed, except for the engines with constant rpm; the voltmeter (N) (where it is assembled) shows the single-phase voltage whether three or single-phase current has to be drawn.

Nominal	Indicative no-load voltage			
voltage	asynchronous	synchronous (*)		
110V	±10%	±5%		
230V	±10%	±5%		
230V	±10%	±5%		
400V	±10%	±5%		

*N.B.: with electronic tens. regul. RVT ±1%

Connect up the machine, using proper plugs and cables in good condition to the AC socket (15) to draw single or three-phase power, or, by cables with adequate section, to the terminal board, placed inside the derivation box (Q3).



The warning light (L), located near the current socket, lights up when the unit can supply alternated current, on condition that the engine is at the maximum rpm.

N.B.: if the warning light does not flash, check the accelerator which must bebat its maximum, or the fuse of the relevant socket. (single-phase) or thermoprotection.

Using several sockets at tha same time, the maximum power possible is that indicated on the data plate.

To draw power simultaneously in the TS welder version see page M52.



CAUTION

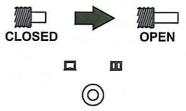
The replacement of the fuse must absolutely be done with the engine off (remove the mechanical protection, then shift down the small lever of the fuse holder placed on the front panel).

The max. continuous power of the generating set or theload current must not be exceeded.

MACHINE WITH THERMOPROTECTION

If you overload the genset the thermoprotection will automatically switch off.

If the thermoprotection is released, disconnect all the connected loads.



CIRCUIT BREAKER

Reset the thermoprotection pressing the central pole.

When reset, connect the loads again.

In case the protection should act furtherly, check: the connections, the wires or others, and if necessary call the Assistance Service.



Avoid to hold the central pole of the thermoprotection pressed for a long time.

Otherwise, in case of trouble, it will not click, damaging the generating set.







TS ... PL VERSION

Start the machine and wait for the end of the preheating time imposed by the EP1, EP2, EP5 engine protection device. - See pages M39... - Press the "generation possibility" push button (B5)

placed on the font side of machine.

The voltmeter will show the auxiliary voltage which, for machines at 1500/1800 RPM, must. be approx. ≈230V ± 10% and for machines at 3000/3600 RPM (engine idling) must. be approx. ≈180V ± 10%.

Push upwards the lever of magnetothermic switch reffering to the socket from which load is to be drawn.

MACHINE WITHOUT PROTECTIVE DEVICE

In case machine is not equipped with protective device of indirect contacts, by means of automatic breaking of supply, it **is necessary** to put between the load and the generation a differential switch or a similar equipment capable, in any case, to observe the regulations in force CEI 64/8 (and/or successive) Part 4 Par. 4.13.1 and harmonzed by directive Nr. 72/23/EEC.

UNIT FITTED WITH GROUND FAULT INTERRUPTER SWITCH (GFI)

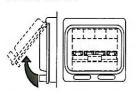




Turn on the GFI safety-switch (D) by pushing it upwards.

The GFI is a safety device which protects the circuit in the event of a malfunction. In this case the switch disconnects the three and single-phase circuit when in any part of the electric connections a current leakage of more than 30 mA occurs.

UNIT FITTED WITH THERMAL MAGNETIC BREAKER



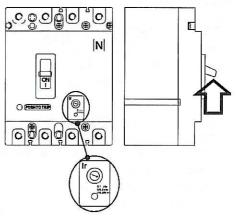
Turn on the thermal magnetic breaker (Z2) by pushing it to the ON position.

The thermal-magnetic breaker is a safety device which

protects the circuit in the event of a malfunction. In this case the switch disconnects the three and single-phase circuit when in any part of the electric connections a short circuit or a current absorption occurs above the data specified on the label of the unit.

In the model with setting **DO NOT INTERVENE** on the setting itself. To modify it, please contact our Technical Assistance Service.

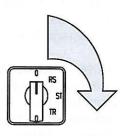
UNIT FITTED WITH GFI SWITCH THERMAL MAGNETIC BREAKER



This switch includes the characteristics of both types of breakers (N2).

UNIT WITH VOLTMETRIC COMMUTATOR (ONLY FOR GENERATING SET)

warning: the possible single-phase loads must be correctly divided in the three phases, in order to avoid any possible voltage fall on one phase that results excessively loaded.



Check the voltages on the various phases with the switch located on the front (H2) and check, reading on the voltmeter (N) about the same voltage value

N.B.: in case of overload, it is possible that the engine lowers its speed and the voltage is reduced remarkably. In this case, it is necessary to reduce immediately the load.

CAUTION

For machines at 3000/3600 RPM the EP1 safety device will automatically provide to accelerate engine when load is drawn.

- See page M39.1 -







40.2

M

355.00			
	\neg	_	.EM
_	W 1	-	- 1//

POSSIBLE CAUSE

WHAT TO DO

ASYNCHRONOUS ALTERNATORS

No output

- 1) GFI or Isometer (if installed) have been activated
- 2) Thermal protection activated or fuse burned out
- 3) Overload

- 1) Reset GFI or Isometer. If they are activated again check the cables and tools attached to the auxiliary sockets for short circuits or grounded leads
- 2) Reset the thermal protection and check the fuses of the single phase sockets.
- 3) Disconnect the load and see if the voltage is normal. If so the load caused the generator to lose its excitation. This can occur when the kWatt of the load is larger than that of the generator or, in the case of inductive loads (motors), when the device has a high starting current. In both cases the solution is a larger genset.
- 4) Bad condenser or stator burned out
- 4) Disconnect all leads from the stator except for those going to the condenser boxIf there is no output from the auxiliary leads check the condenser box. If it is OK replace the stator.

SYNCHRONOUS ALTERNATORS

No outputMechanical damage

- 1) Overload circuit breaker activated
- 1) Remove the load and insert the circuit breaker. Reconnect the load. If it activates again check the rating of the load and the wiring between load and generator.
- 2) GFI or Isometer (if installed) have been activated
- 2) Remove the load and reset Isometer or GFI. Check without the load. If they activate there is an isolation fault or leakage to ground in the generator or internal wiring. If not, reconnect the load. If they are activated with the load attached there is an isolation fault or leakage to ground in the load or related cables.

- 3) Fuse burned out
- 4) Stator burned out
- 3) Check the fuses of the single phase sockets.
- 4) Disconnect the load and see if the voltage is normal. If there is not output replace the alternator.
- 5) Carbon brushes worn out
- 5) Chek the condition of the brushes (if mounted) and their position.

- Mechanical damage
- 6) Carbon brushes worn out
- 6) Worn out brushes can damage the brush holder and/or collector.

WARNING Have <u>qualified</u> personnel do maintenance and troubleshooting work. Stop the engine before doing any work inside the machine. If for any reason the machine must be operated while working inside, pay attention moving parts, hot parts (exhaust manifold and muffler, etc.) electrical parts which may be unprotected when the machine Remove guards only when necessary to perform maintenance, and replace them when the maintenance requiring their removal is complete. MOVING Use suitable tools and clothes. **HOT** surface • Do not modify the components if not authorized. can **PARTS** - See pag. M1.1 hurt you can injure

By maintenance at care of the utilizer we intend all the operatios concerning the verification of mechanical parts, electrical parts and of the fluids subject to use or consumption during the normal operation of the machine.

For what concerns the fluids we must consider as maintenance even the periodical change and or the refills eventually necessary.

The routine cleaning of the machine is also considered maintenance.

The repairs cannot be considered among the maintenance activities, i.e. the replacement of parts subject to occasional damages and the replacement of electric and mechanic components consumed in normal use, by the Assistance Authorized Center as well as by MOSA.

The replacement of tires (for machines equipped with trolleys) must be considered as repair since it is not delivered as standard equipment any lifting system.

For the maintenance of the gasoline or Diesel engine please refer to the specific manual supplied with the unit.

The periodic maintenance should be performed according to the schedule shown in the engine manual. An optional hour counter (M) is available to simplify the determination of the working hours.

Every day check the oil level in the engine and in the air filter (if at oil bath). Make sure that these are no obstructions in the aspiration/exhaust ducts of the alternator, in the engine or in the cover (pieces of material, leaves or other).

See page M21 and M26.



NOTE

THE ENGINE PROTECTION DO NOT WORK WHEN THE OIL IS OF LOW QUALITY BECAUSE NOT CHARGED REGULARLY AT INTERVALS AS PRESCRIBED IN THE OWNER'S ENGINE MANUAL.















UNITS WITH ELECTRIC STARTER

Check periodically the electrolyte level in the battery, especially after long periods of inactivity.

ATTENTION: the battery must have all its elements in good condition and must be filled with electrolyte.

The battery is automatically charged while the engine is running at speed.

N.B.: In the models with safety protections, in case the battery is not reloaded, check the thermic protection (59A) reload it if it is the caseas well as the fuse (35).

PROCEDURE FOR RECHARGING A BATTERY

Keep to the advice indicated page - M36 -

Take off the breather caps of the battery.

Check the electrolyte level in all the elements of the battery.

If necessary, add up distilled water to have the liquid at the recommended level.

Put back the breather caps of the battery.

Use a densimeter to determine the charge state of the battery.

SPECIFIC WEIGHT	CHARGE PERCENTAGE
1.265	100%
1.230	75%
1.200	50%
1.170	25%

MODELS WITH DRY AIR FILTER (CLEANING)

Replace the air filter cartridge every 200 hours when using the unit in a clean environment.

In a dusty environment, the filter cartridge must be replaced every 100 hours.

ALTERNATOR (brushless)

No other further periodical maintenance is necessary, as the alternator has no brushes or slip tings, and the output regulation is entirely electronic.

ALTERNATOR (with brushless)

Control the wear and the position of the carbon brushes at regular intervals (refer to the alternator manual supplied with the machine for details).

MODEL WITH COOLING LIQUID

Every day check the cooling liquid level. Verify each day freezing liquid and check periodically the radiator state (losses obstructions for air circulation etc.)

N.B.: all warning and decals should be checked once a year and replaced if missing or unreadable.

Check periodically the condition of the cables and tighten the connections.

In case the machine should not be used for more than 30 days, make shure that the room in which it is stored presents a suitable shelter from heat sources, weather changes or anything which can cause rust, corrosion or damages to the machine. See page M45.

In the maintenance operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.

In case of necessity for first aid and of fire prevention, see page. M2.5.



IMPORTANT



In the maintenance operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.















In case the machine should not be used for more than 30 days, make sure that the room in which it is stored presents a suitable shelter from heat sources, weather changes or anything which can cause rust, corrosion or damages to the machine.

Have qualified personnel prepare the machine for storage.

GASOLINE ENGINE

Start the engine: It will run until it stops due to the lack of fuel.

Drain the oil from the engine sump and fill it with new oil (see page M25).

Pour about 10 cc of oil into the spark plug hole and screw the spark plug, after having rotated the crankshaft several times.

Rotate the crankshaft slowly until you feel a certain compression, then leave it.

In case the battery, for the electric start, is assembled, disconnect it.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in o dry place.

DIESEL ENGINE

For short periods of time it is advisable, about every 10 days, to make the machine work with load for 15-30 minutes, for a correct distribution of the lubricant, to recharge the battery and to prevent any possible bloking of the injection system.

For long periods of inactivity, turn to the after soles service of the engine manufacturer.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in a dry place.

In case of necessity for first aid and of fire prevention, see page. M2.5.



IMPORTANT



In the storage operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.







F Have qualified personnel disassemble the machine and dispose of the parts, including the oil, fuel, etc., in a correct manner when it is to be taken out of service.

As cust off we intend all operations to be made, at utilizer's care, at the end of the use of the machine. This comprises the dismantling of the machine, the subdivision of the several components for a further reutilization or for getting rid of them, the eventual packing and transportation of the eliminated parts up to their delivery to the store, or to the bureau encharged to the cust off or to the storage office,

The several operations concerning the cust off, involve the manipulation of fluids potentially dangerous such as: lubricating oil and battery electrolyte.

The dismantling of metallic parts liable to cause injuries or wounds, must be made wearing heavy gloves and using suitable tools.

The getting rid of the various components of the machine must be made accordingly to rules in force of law a/o local rules.

Particular attention must be paid when getting

lubricating oils, battery electrolyte, and inflamable liquids such as fuel, cooling liquid.

The machine user is responsible for the observance of the norms concerning the environment conditions with regard to the elimination of the machine being cust off and of all its components.

In case the machine should be cust off without any previous disassembly it is however compulsory to remove:

- tank fuel
- engine lubricating oil
- cooling liquid from the engine
- battery

NOTE: MOSA is involved with custing off the machine only for the second hand ones, when not reparable.

This, of course, after authorization.

In case of necessity for first aid and fire prevention, see page M2.5.



IMPORTANT



In the cust-off operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.



Dati tecnici © MOSA 1.0-12/00 Dati tecnici	GE 6000 BS	M 51
--	------------	---------

The generating set GE 6000 is a unit which transforms the mechanical energy, generated by endothermic engine, into electric energy, through an alternator.

Is meant for industrial and professional use, powered by an endothermic engine; it is composed of various main parts such as: engine, alternator, electric and electronic controls, the fairing or a protective structure.

The assembling is made on a steel structure, on which are provided elastic support which must damp the vibrations and also eliminate sounds which would produce noise.

Technical data	GE 6000 BS
A.C. GENERATOR	
Three-phase generation Single-phase generation Frequency Power factor (cos φ)	6 kVA (4.8 kW) / 400 V / 8.7 A 5 kVA / 230 V / 21.7 A 50 Hz 0.8
ALTERNATOR	self-excited, self-regulated, brushless
Type Insulating class	three-phase, asynchronous H
ENGINE	
Mark Model Type Displacement Cylinders Output Speed Fuel consumption Cooling system Engine oil capacity Starter Fuel	HONDA GX 390 4-Stroke 389 cm³ 1 8.4 kW (11.4 HP) 3000 rpm 313 g/kWh air 1.2 I Electric gasoline
GENERAL SPECIFICATIONS	p 40
Tank capacity Running time Protection Dimensions / max. Lxwxh (mm) * Weight * Noise level * Dimensions and weight are inclusive of all par	6.5 I 3 h IP 23 870x525x590 100 Kg 99 LWA (74 dB(A) - 7 m) Is without optional CTM

OUTPUT

Declared powers at the following ambient conditions: temperature 20*C, relative humidity 30% altitude 100 m above sea level. In an **approximative** way one reduces: of 1% every 100 m altitude and of 2.5% for every 5°C above 25°C.

For possible modifications or changes to be brought on the engines, with climate conditions different from those above mentioned, please call our Assistance Authorized Centers.

ACOUSTIC POWER LEVEL

The machine respects the noise limits, expressed in sound power, given in the a.m. directives.

These limits can be used to judge the sound level produced on site.

For example: the sound power level of 100 LWA.

The sound pressure (noise produced) at 7 meters distance is about 75dBA (the limit value less 25).

To calculate the sound level at other distances use this formula:

$$dBA_X = dBA_Y + 10 \log \frac{ry^2}{rx^2}$$

At 4 meters the noise level becomes:

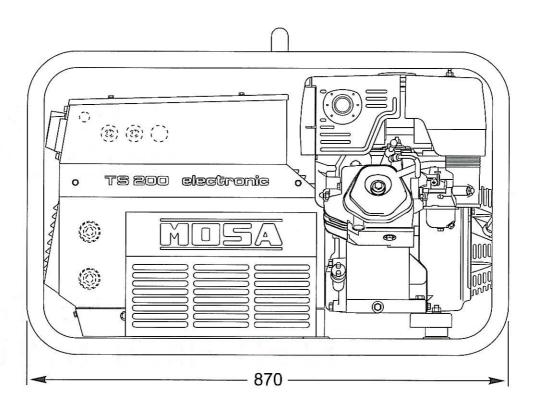
$$75 \text{ dBA} + 10 \log \frac{7^2}{4^2} = 80 \text{ dBA}$$

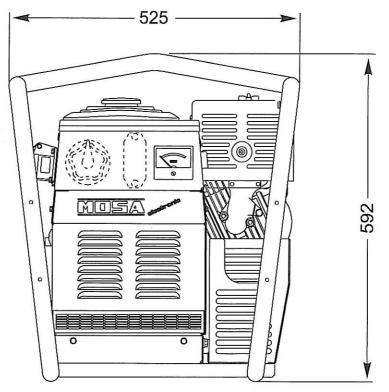


DIMENSIONS DIMENSIONS

SCHEMI ELETTRICI ELECTRICAL SYSTEM

RICAMBI SPARE PARTS





GE_, MS_, TS_

60

©MOSA 1.1-10/04 F		
: Alternatore	A3 : Sorvegliatore d'isolamento	A6 : Interruttore
: Supporto connessione cavi	B3 : Connettore E.A.S.	B6 : Interruttore alimentazione quadro
: Condensatore	C3 : Scheda E.A.S.	C6 : Unità logica QEA
: Interruttore differenziale	D3 : Prese avviatori motore	D6 : Connettore PAC
: Trasformatore alimentaz. scheda sald.	E3 : Deviatore tensione a vuoto	E6 : Potenziometro regolatore di giri/frequi
: Fusibile	F3 : Pulsante stop	F6 : Selettore Arc-Force
: Presa 400V trifase	G3 : Bobina accensione	G6 : Dispositivo spunto motore
: Presa 230V monofase	H3 : Candela accensione	H6 : Elettropompa carburante 12V c.c.
: Presa 110V monofase	13 : Commutatore di scala	16 : Selettore Start Local/Remote
: Spia per presa	L3 : Pulsante esclusione pressostato	L6 : Pulsante CHOKE
: Contaore	M3 : Diodo carica batteria	M6 : Selettore modalità saldatura CC/CV
: Voltmetro	N3 : Relè	N6 : Connettore alimentazione traino filo
: Regolatore arco saldatura	03 : Resistore	06 : Trasformatore trifase 420V/110V
: Presa 230V trifase	P3 : Reattanza scintillatore	P6 : Selettore IDLE/RUN
: Unità controllo saldatura	Q3 : Morsettiera prelievo potenza	Q6 : Strumento analogico Hz/V/A
: Amperometro corrente saldatura	R3 : Sirena	R6 : Filtro EMC
: Regolatore corrente saldatura	S3 : Protezione motore E.P.4	S6 : Selettore alimentazione trainafilo
: Trasformatore amperometrico	T3 : Scheda gestione motore	T6 : Connettore per trainafilo
: Voltmetro tensione saldatura	U3 : Regolatore elettronico giri	U6 : Scheda DSP CHOPPER
: Prese di saldatura	V3 : Scheda controllo PTO HI	V6 : Scheda driver/alimentazione CHOP
: Shunt di misura	Z3 : Pulsante 20 I/1' PTO HI	Z6 : Scheda pulsanti / led
: Reattore c.c.	W3 : Pulsante 30 I/1' PTO HI	W6 : Sensore di hall
: Ponte diodi saldatura	X3 : Pulsante esclusione PTO HI	X6 : Spia riscaldatore acqua
	Y3 : Spia 20 I/1' PTO HI	Y6 : Indicatore carica batteria
: Resistenza scintillatore	A4 : Spia 30 l/1' PTO HI	A7 : Selettore travaso pompa AUT-0-M
: Unità scintillatore	B4 : Spia esclusione PTO HI	B7 : Pompa travaso carburante
: Ponte diodi 48V c.c./110V c.c.	C4 : Elettrovalvola 20 I/1' PTO HI	C7 : Controllo gruppo elettrogeno "GEO
: Protezione motore E.P.1	D4 : Elettrovalvola 30 I/1' PTO HI	D7 : Galleggiante con interruttori di live
: Elettromagnete arresto motore	E4 : Pressostato olio idraulico	E7 : Potenziometro regolatore di tensi
: Elettromagnete acceleratore	F4 : Trasmettitore livello olio idraulico	F7 : Commutatore SALD./GEN.
: Trasmettitore livello carburante		G7 : Reattore trifase
	G4 : Candelette di preriscaldo	
: Termostato	H4 : Centralina di preriscaldo	H7 : Sezionatore
: Presa 48V c.c.	14 : Spia di preriscaldo	17 : Timer per solenoide stop
: Pressostato	L4 : Filtro R.C.	L7 : Connettore "VODIA"
: Spia riserva carburante	M4 : Scaldiglia con termostato	M7 : Connettore "F" di EDC4
: Spia carica batteria	N4 : Elettromagnete aria	N7 : Selettore OFF-ON-DIAGN.
: Spia pressostato	O4 : Relè passo-passo	07 : Pulsante DIAGNOSTIC
: Fusibile a lama	P4 : Protezione termica	P7 : Spia DIAGNOSTIC
: Chiave avviamento	Q4 : Prese carica batteria	Q7 : Selettore modalita' saldatura
: Motorino avviamento	R4 : Sensore temp, liquido di raffr.	R7 :
: Batteria	S4 : Sensore intasamento filtro aria	S7 :
: Alternatore carica batteria	T4 : Spia intasamento filtro aria	T7 :
: Regolatore tensione batteria	U4 : Comando invert, polarità a dist.	U7 :
: Unità controllo elettrovalvola	V4 : Comando invertitore polarità	V7 :
: Elettrovalvola	Z4 : Trasformatore 230/48V	Z7 :
1 : Commutatore TC	W4 : Invertitore polarità (ponte diodi)	W7 :
: Presa comando a distanza	X4 : Ponte diodi di base	X7 :
: Spina comando a distanza	Y4 : Unità controllo invert. polarità	Y7 :
: Regolat. corrente sald. a dist.	A5 : Comando ponte diodi di base	A8 :
: Protezione motore E.P.2	B5 : Pulsante abilitaz. generazione	B8 :
: Indicatore livello carburante	C5 : Comando elettr. acceleratore	C8 :
: Amperometro di linea	D5 : Attuatore	D8 :
: Frequenzimetro	E5 : Pick-up	E8 :
: Trasformatore carica batteria	F5 : Spia alta temperatura	F8 :
: Scheda carica batteria	G5 : Commutatore potenza ausiliaria	G8 : Commut. invert. polarità a due scale
: Commutatore voltmetrico	H5 : Ponte diodi 24V	Н8 :
: Presa 48V c.a.	15 : Commutatore Y/s	18 :
: Relè termico	L5 : Pulsante stop emergenza	L8 :
: Contattore	M5 : Protezione motore EP 5	M8 :
: Interruttore magnet, diff.	N5 : Pulsante preriscaldo	N8 :
: Presa 42V norme CEE	05 : Unità comando solenoide	08:
: Resistenza differenziale	P5 : Trasmettitore pressione olio	P8 :
: Protezione motore TEP	Q5 : Trasmettitore temperatura acqua	Q8 :
: Unità controllo solenoidi	R5 : Riscaldatore acqua	R8 :
: Trasmettitore livello olio	S5 : Connettore motore 24 poli	S8 :
: Pulsante stop motore TC1	T5 : Relè differenziale elettronico	T8 :
: Pulsante avviamento motore TC1	U5 : Bobina a lancio di corrente	U8 :
: Presa 24V c.a.	V5 : Indicatore pressione olio	V8 :
: Interruttore magnetotermico	Z5 : Indicatore temperatura acqua	Z8 :
2 : Unità di protezione S.C.R.		W8 :
: Presa jack per TC	W5 : Voltmetro batteria	
. riesa iauk der 10	X5 : Contattore invertitore polarità	X8 :
: Spina jack per TC	Y5 : Commutatore Serie/Parallelo	Y8 :



GB ELECTRICAL SYSTEM LEGENDE

@MOSA

1.1-10/04 **(F)**



! :	Alternator		

B: Wire connection unit Capacitor

G.F.I. Welding PCB transformer E:

F: Fuse

400V 3-phase socket G 230V 1phase socket 110V 1-phase socket 1:

Socket warning light

M: Hour-counter

Voltmeter

Welding arc regulator 230V 3-phase socket Q:

Welding control PCB R: Welding current ammeter

Welding current regulator T: Current transformer U:

V٠ Welding voltage voltmeter

Z: Welding sockets

Shunt D.C. inductor

W:

Welding diode bridge

A1: Arc striking resistor B1: Arc striking circuit

C1: 110V D.C./48V D.C. diode bridge

D1: E.P.1 engine protection E1: Engine stop solenoid F1: Acceleration solenoid G1: Fuel level transmitter H1: Oil or water thermostat I1: 48V D.C. socket L1: Oil pressure switch

M1: Fuel warning light

N1: Battery charge warning light 01: Oil pressure warning light

P1: Fuse Q1: Starter key

R1: Starter motor S1: Battery

T1: Battery charge alternator U1: Battery charge voltage regulator V1: Solenoid valve control PCBT

Z1: Solenoid valve W1: Remote control switch

X1: Remote control and/or wire feeder socket

Y1: Remote control plug

A2: Remote control welding regulator

B2: E.P.2 engine protection

C2: Fuel level gauge

D2: Ammeter

E2: Frequency meter

F2: Battery charge trasformer

G2: Battery charge PCB H2: Voltage selector switch

12: 48V a.c. socket L2: Thermal relay M2: Contactor

N2: G.F.I. and circuit breaker

02: 42V EEC socket

P2: G.F.I. resistor Q2: T.E.P. engine protection R2: Solenoid control PCBT

S2: Oil level transmitter T2: Engine stop push-button T.C.1

U2: Engine start push-buttonT.C.1

V2: 24V c.a. socket

Z2: Thermal magnetic circuit breaker

W2: S.C.R. protection unit X2: Remote control socket Y2: Remote control plug

A3: Insulation moitoring

B3: E.A.S. connector

C3: E.A.S. PCB D3: Booster socket

E3: Open circuit voltage switch

F3: Stop push-button G3: Ignition coil H3: Spark plug

13: Range switch L3: Oil shut-down button

M3: Battery charge diode N3: Relay 03: Resistor

P3: Sparkler reactor Q3: Output power unit R3: Electric siren

S3: E.P.4 engine protection T3: Engine control PCB U3: R.P.M. electronic regulator

V3: PTO HI control PCB Z3: PTO HI 20 I/min push-button

W3: PTO HI 30 I/min push-button X3: PTO HI reset push-button Y3: PTO HI 20 I/min indicator

A4: PTO HI 30 I/min indicator B4: PTO HI reset indicator

C4: PTO HI 20 I/min solenoid valve D4: PTO HI 30 I/ min solenoid valve E4: Hydraulic oil pressure switch F4: Hycraulic oil level gauge

G4: Preheating glow plugs H4: Preheating gearbox 14: Preheating indicator

L4: R.C. filter

M4: Heater with thermostat N4: Choke solenoid

04: Step relay P4: Circuit breaker

Q4: Battery charge sockets R4: Sensor, cooling liquid temperature

S4: Sensor, air filter clogging T4: Warning light, air filter clogging U4: Polarity inverter remote control V4: Polarity inverter switch

Z4: Transformer 230/48V W4: Diode bridge, polarity change X4: Base current diode bridge

Y4: PCB control unit, polarity inverter

A5: Base current switch B5: Auxiliary push-button ON/OFF C5: Accelerator electronic control

D5: Actuator E5: Pick-up

F5: Warning light, high temperature G5: Commutator auxiliary power

H5: 24V diode bridge 15: Y/s commutator L5: Emergency stop button

M5: Engine protection EP5 N5: Pre-heat push-button 05: Accelerator solenoid PCB

P5: Oil pressure switch Q5: Water temperature switch R5: Water heater

S5: Engine connector 24 poles T5: Electronic GFI relais U5: Release coil, circuit breaker

V5: Oil pressure indicator Z5: Water temperature indicator W5: Battery voltmeter

X5: Contactor, polarity change Y5: Commutator/switch, series/parallel A6: Commutator/switch

B6: Key switch, on/off C6: QEA control unit

D6: Connector, PAC E6: Frequency rpm regulator

F6: Arc-Force selector G6: Device starting motor H6: Fuel electro pump 12V c.c. 16: Start Local/Remote selector

L6: Choke button M6: Switch CC/CV

N6: Connector – wire feeder O6: 420V/110V 3-phase transformer

P6: Switch IDLE/RUN

Q6: Hz/V/A analogic instrument

R6: EMC filter

S6: Wire feeder supply switch

T6: Wire feeder socket U6: DSP chopper PCB

V6: Power chopper supply PCB

Z6: Switch and leds PCB W6: Hall sensor

X6: Water heather indicator

Y6: Battery charge indicator

A7: Transfer pump selector AUT-0-MAN

B7: Fuel transfer pump C7: "GECO" generating set test D7: Flooting with level switches

E7: Voltmeter regulator F7: WELD/AUX switch G7: Reactor, 3-phase H7: Switch disconnector 17: Solenoid stop timer L7: "VODIA" connector M7: "F" EDC4 connector

N7: OFF-ON-DIAGN, selector 07: DIAGNOSTIC push-button P7: DIAGNOSTIC indicator Q7: Welding selector mode

R7: S7: T7: U7: V7: Z7: W7:

X7: Y7:

A8: B8: C8:

D8:

H8:

18.

E8: F8: G8: Polarity inverter two way switch

L8: N8:

08: P8: Q8: R8: SR-

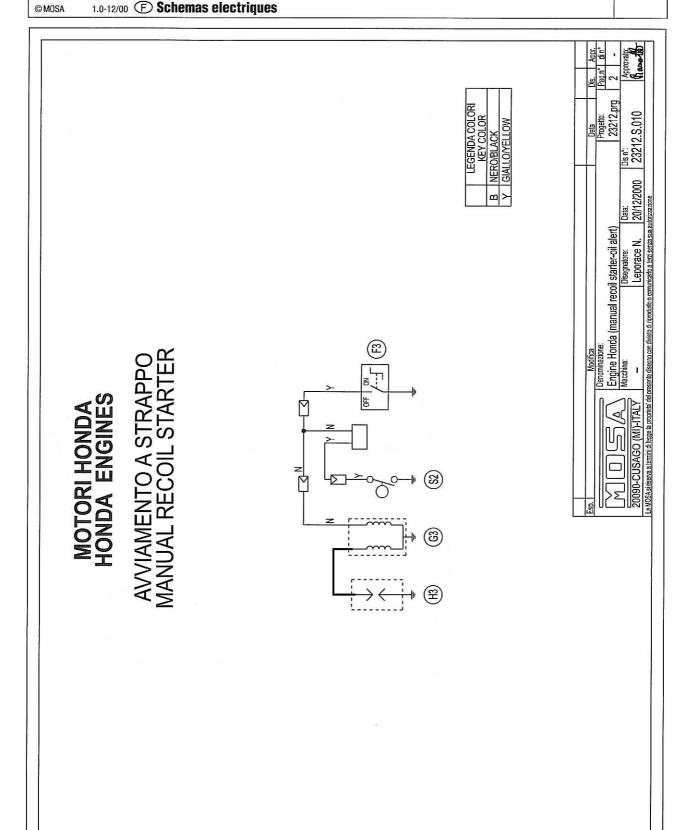
T8: U8: V8: 78

W8. X8: Y8:



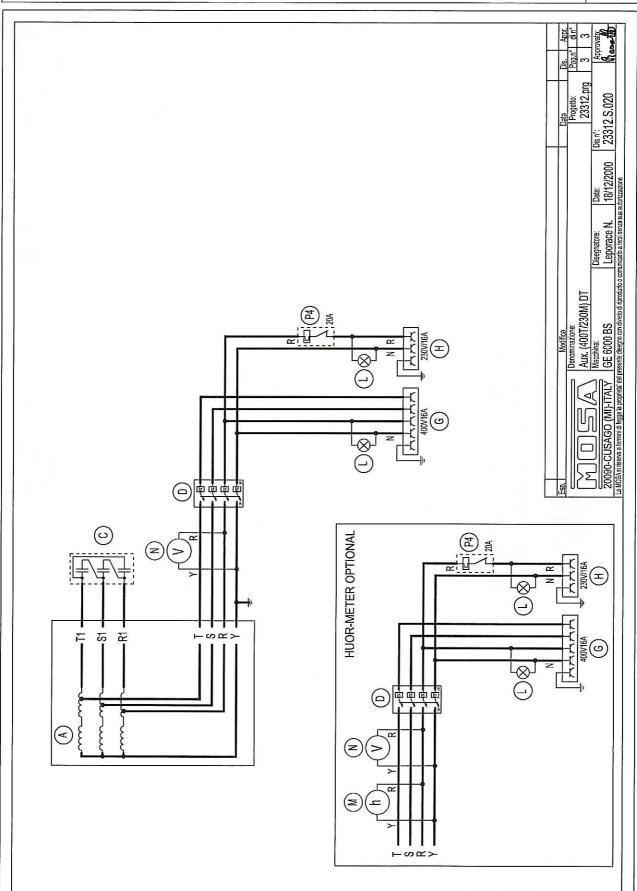
GE 6000 BS

M 61.1



GE 6000 BS

M 61.2



Mo	ISA (6) Introduzione tavole	ricambi D Ersatzteile	R
MU	B Spare parts list	(E)	1
©MOSA	1.0-01/04		

La MOSA è in grado di soddisfare ogni richiesta di pezzi di ricambio.

Se si desidera mantenere in efficienza la macchina, sempre nel caso di riparazione che comportino sostituzioni di pezzi MOSA, si deve pretendere che vengano usati solo parti di ricambio originali.

MOSA guarantees that any request for spare parts will be satisfied.

To keep the machine in full working order, when replacement of MOSA spare parts is required, always ask for genuine parts only.

MOSA est en mesure de satisfaire toute demande de pièces de rechange.

Si l'ont veut garder l'appareil en bonne condition de fonctionnement, dans le cas de réparations qui comportent le replacement de pièces, on doit exiger que soient employées des pièces d'origine MOSA.

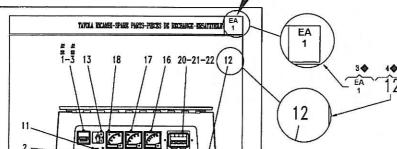
MOSA kann jedes Verlangen von Ersatzteilen befriedigen.

Wenn man die Maschine arbeitsfaehig halten will, im Falle von Reparaturen, die den Ersatz von MOSA-Teilen benoetigen, muss man immer originale MOSA Ersatzteile fordern.

Per ordinare le parti di ricambio indicare -When ordering the spare parts, it is recommended to indicate:

Pour commander les pièces de rechange, indiquer: Zur Bestellung der Teile muss man:

- 1) * n. di matricola / serial number / matricule de la machine / Seriennummer
- 2) * tipo motosaldatrice e/o gruppo elettrogeno / model of welder and/or generating set / type de motosoudeuse et/ou groupe électrogène / Typ des Schweissgeraets und/oder Stromerzeugers
- 3) ♠ n. tavola / n. table / n. table / taflenummer i
- 4) ◆ n. posizione / n. position / n. position / positionnummer
- quantitativo / quantity / quantité / Menge 5)



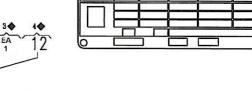
Il dati richiesti si trovano sulla targa dati situata sulla struttura della macchina ben visibile e di facile consultazione.

- The requested data are to be found on the data plate located on the machine structure, quite visible and easy to consult. *
- Les données demandées se trouvent sur la plaque des données, située sur la structure de la machine, bien visible et facile à consulter. *
- Pie verlangten Daten sind auf der Datenplatte, die sichtbar und leicht zu verstehen an der Maschinestruktur gehoert. #

V.le Europa,59 - 20090 CUSAGO (MI) ITALY

V.IE EUTOPE, VIII EUTOPE, VIII

TYPE SERIAL I



LEGENDA NOTE:

- (EV) Specificare all'ordine il tipo di motorizzazione e le tensioni ausiliarie
- Solo motore con avviamento a strappo (ER)
- (ES) Solo motore con avviamento elettrico
- (VE) Solo versione E.A.S.
- (QM) Specificare all'ordine la quantità in m
- (VS) Solo versioni speciali
- (SR) Solo a richiesta

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS:

- (EV) When ordering, specify the engine type and the auxiliary voltage
- (ER) Engine with recoil starter only
- (ES) Engine with electric starter only
- (VE) E.A.S version only.
- (QM) When ordering, specify the length in meters
- (VS) Special version only
- (SR) By request only

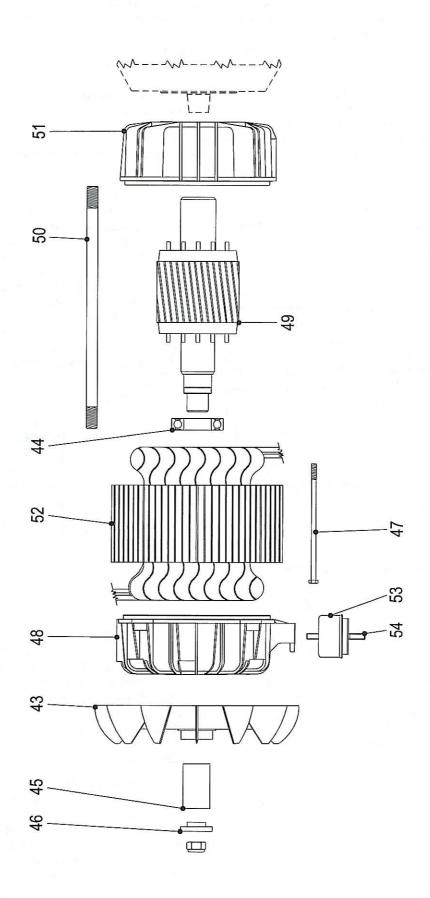
LEGENDE DES NOTES:

- (EV) Type de moteur et/ou tensions auxiliaires doivent être spécifiés à la commande
- (ER) Moteur avec démarrage à cordelette seulement
- (ES) Moteur avec démarrage électrique seulement
- (VE) Version E.A.S. seulement
- (QM) A la commande spécifier la longueur en mètres
- (VS) Versions spéciales seulement
- (SR) Sur demande seulement

NOTENERKLAERUNG:

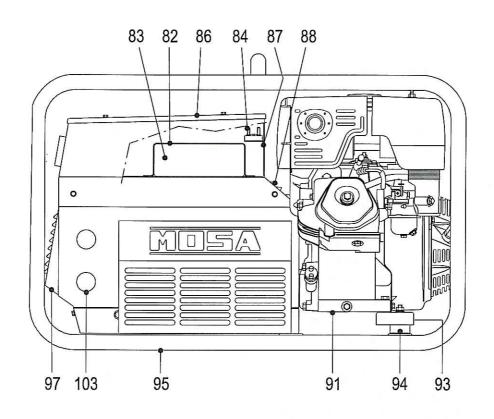
- (EV) Motortyp und Hilfspannungen beim Auftrag angeben
- (ER) Nur bei Motor mit Reversierstart
- (ES) Nur bei Motor mit Elektrostart
- (VE) Nur bei E.A.S Ausfuehrung
- (QM) Beim Auftrag die Laenge in Metern angeben
- (VS) Nur bei Sonderausfuehrungen
- (SR) Nur auf Wunsch

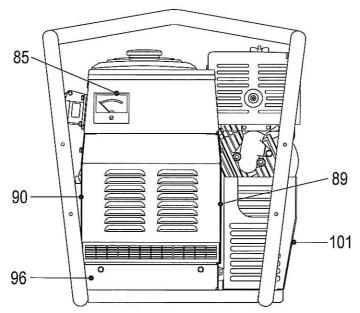




		⊕Ricambi	① Ersatzteile		GF
		® Spare parts	(E) Tabla de recambios	GE 6000 BS	1.1
© MOSA	1.0-07/05	F Piéces de rechange			

Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
43	105111290	VENTOLA CON FASCETTA	
44	1001030	CUSCINETTO	
45	105311370	DISTANZIALE	
46	105311380	RONDELLA	
47	107011280	TIRANTE	
48	105913045	FLANGIA PORTA ALTERNATORE	
49	232123030	ALBERO CON ROTORE	
50	232123036	TIRANTE	
51	232123040	FLANGIA ATTACCO MOTORE	
52	213013025	STATORE	(400Y-230I)
53	307012037	PROTEZIONE ANTIVIBRANTE	
54	102041250	ANTIVIBRANTE	
Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
Pos. 43	Rev. Cod. 105111290	Descr. FAN	
43	105111290	FAN BEARING	
43 44	105111290 1001030	FAN BEARING	
43 44 45	105111290 1001030 105311370	FAN BEARING SPACER	
43 44 45 46	105111290 1001030 105311370 105311380	FAN BEARING SPACER WASHER	
43 44 45 46 47	105111290 1001030 105311370 105311380 107011280	FAN BEARING SPACER WASHER TIE - ROD	
43 44 45 46 47 48	105111290 1001030 105311370 105311380 107011280 105913045	FAN BEARING SPACER WASHER TIE - ROD FLANGE, ALTERNATOR HOLDER	
43 44 45 46 47 48 49	105111290 1001030 105311370 105311380 107011280 105913045 232123030	FAN BEARING SPACER WASHER TIE - ROD FLANGE, ALTERNATOR HOLDER SHAFT WITH ROTOR	
43 44 45 46 47 48 49 50	105111290 1001030 105311370 105311380 107011280 105913045 232123030 232123036	FAN BEARING SPACER WASHER TIE - ROD FLANGE, ALTERNATOR HOLDER SHAFT WITH ROTOR TIE-ROD	(400Y-230I)
43 44 45 46 47 48 49 50	105111290 1001030 105311370 105311380 107011280 105913045 232123030 232123036 232123040	FAN BEARING SPACER WASHER TIE - ROD FLANGE, ALTERNATOR HOLDER SHAFT WITH ROTOR TIE-ROD FLANGE FIXING ENGINE	(400Y-230I)

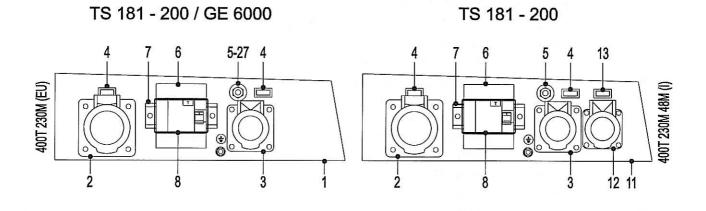


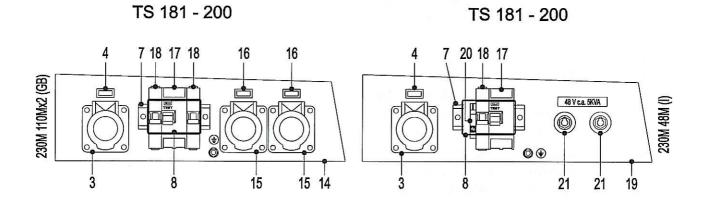


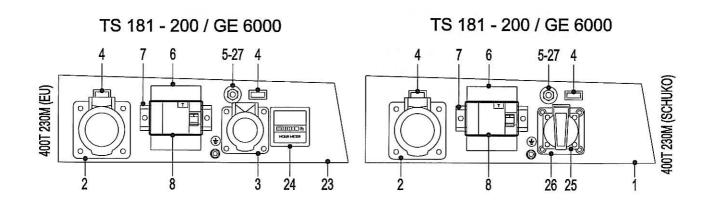
	Ricambi	① Ersatzteile		GF
MOSA ®	Spare parts	E Tabla de recambios	GE 6000 BS	2.1
©MOSA 1.0-07/05 🕞	Piéces de rechange	(NL)		

Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
82	307017037	STAFFA	
83	305159880	BOX CONDENSATORI	
84	218017226	MORSETTIERA	
85	103011310	VOLTMETRO FONDO SCALA 300V	
86	208017015	COPERCHIO 380/220 V	
87	213017010	SCATOLA ELETTRICA	
88	211018247	LAMIERA DEFLETTORE	
89	208118010	FIANCATA DX DIESEL	
90	208118015	FIANCATA SX DIESEL	
91	212022200	MOTORE HONDA GX340	vers. MOSA
93	232122035	TRAVERSA SUPP. MOTORE	
94	102041250	ANTIVIBRANTE	
95	232121050	BARELLA	
96	208018205	SCATOLA BASE	
97	211418235	GRIGLIA ASPIRAZIONE	
101	232129185	CESTELLO	
103	6062150	TAPPO	
Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
82	307017037	BRACKET	
83	305159880	CAPACITOR BOX 3X75	
84	218017226	TERMINAL BOARD	
85	103011310	VOLTMETER 300V	
86	208017015	COVER 380/220 V	
87	213017010	ELECTRICAL BOX	
88	211018247	PROTECTIVE PLATE	
89	208118010	SIDE, RIGHT, DIESEL	
90	208118015	SIDE, LEFT, DIESEL	
91	212022200	HONDA ENGINE GX340	vers. MOSA
93	232122035	BRACKET	
94	102041250	VIBRATION-DAMPER	
95	232121050	PROTECTIVE FRAME	
96	208018205	CASE, BOTTOM HALF	
97	211418235	SCREEN, AIR INLET	
101	232129185	HOLDER	
103	6062150	CAP	









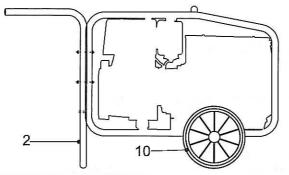
			⊕Ricambi	① Ersatzteile	31	СВ
l	MU:		® Spare parts	(E) Tabla de recambios	GE 6000 BS	4.1
	©MOSA	1.0-07/05	F Piéces de rechange	· NL		

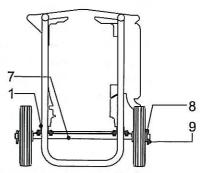
01110071	0.,, 00 - 1.000		
Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
1	232127020	PANNELLO FRONTALE	400/230 EU
2	305907270	PRESA CEE 16A 400V 3P+N+T	
3	307017240	PRESA 220V 16A	
4	1302220	SPIA 230V	
5	155307107	DISGIUNTORE TERMICO 15A-250V	TS 181 - 200
6	105111540	Vedi Cod.219937105	
7	232027036	GUIDA	
8	232027130	CAPPUCCIO PROTEZIONE I.D.	
11	232137020	PANNELLO FRONTALE	400/230/48
12	a 218137280	PRESA CEE 48V 32A	
13	1302080	SPIA PER 48V	
14	232027020	PANNELLO FRONTALE	230/2x110
15	307047250	PRESA CEE 110V 16A 2 POLI + T	
16	1302160	SPIA 110V	
17	220237105	Vedi Cod.256007105	
18	317807325	INT.MAGNETOTERMICO 1 POLO 16A	
19	232037020	PANNELLO FRONTALE	230/48
20	1241010	PIASTRINA	
21	101131220	PRESA DINSE	(NERA)
23	232207020	PANNELLO FRONTALE	400/230
24	105511810	CONTAORE 230V 50Hz IP65	
25	a 208097245	SPINA SCHUKO 220V	
26	220097032	PIASTRINA	
27	306467107	DISGIUNT. TERMICO 20AMP 250 V	TS 181 - 200 / GE 6000 BS
Pos.	Rev. Cod.	Descr.	
1	232127020	FRONT PANEL	400/230 EU
2	305907270	EEC SOCKET 16A 400V 3P+N+T	
3	307017240	EEC SOCKET 16A, 220V 2P+T	
4	1302220	WARNING LIGHT 230V	
5	155307107	THERMAL SWITCH 15A-250V	TS 181 - 200
6	105111540	See part no. 219937105	
7	232027036	FIXING GUIDE	
8	232027130	CAP	
11	232137020	FRONT PANEL	400/230/48
12	a 218137280	EEC SOCKET 48V 32A	
13	1302080	WARNING LIGHT FOR 48V	
14	232027020	FRONT PANEL	230/2x110
15	307047250	EEC SOCKET 110V 16A 2 POLES +N	
16	1302160	WARNING LIGHT 110V	
17	220237105	See Part n°256007105	
18	317807325	See p/n 734507325	
19	232037020	FRONT PANEL	230/48
20	1241010	PLATE	
21	101131220	SOCKET	(NERA)
23	232207020	FRONT PANEL	400/230
24	105511810	HOURMETER 230V 50Hz IP65	
25	a 208097245	PLUG, SCHUKO 220V	
26	220097032	PLATE	TO 101 000 100 000
27	306467107	THERMOPROTECTION 20AMP 250 V	TS 181 - 200 / GE 6000 BS



CTM 6/2 212029080

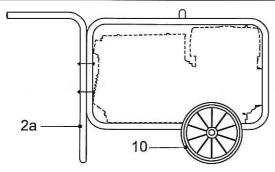
KA 3

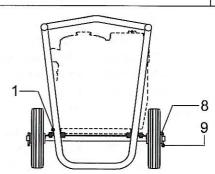




Pos.	Rev.	Cod.	Descr.	Descr.	Note
1	1000-100	107012150	CAVALLOTTO	U-BOLT	
2		107012130	MANIGLIA	HANDLE	1.00
7		205311160	ASSALE	AXLE	A 10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
8		205311180	RONDELLA	WASHER	l di po
9		6075020	COPIGLIA	PIN, SPLIT	
10		105311650	RUOTA	WHEEL	

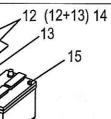
CTM 200 KA 232120130 4





Pos.	Rev.	Cod.	Descr.	Descr.	Note
1		107012150	CAVALLOTTO	U-BOLT	
2a		208101051	MANIGLIA	HANDLE	
7		205311160	ASSALE	AXLE	
8		205311180	RONDELLA	WASHER	
9		6075020	COPIGLIA	PIN, SPLIT	
10		105311650	RUOTA	WHEEL	

PB3	KG
256020040	3



	Pos. Rev. Co		Cod.	Descr.	Descr.		
	12		256020549	GR.COPERCHIO COMPLETO	COMPLETE COVER		
	13		256029168	CESTELLO PORTA BATTERIA	BATTERY HOLDER	:	
	14		256029160	CESTELLO P/BATT.+COPERCHIO	BATTERY HOLDER WITH COVER	!	
ij	15		209509150	BATTERIA 45 AH	BATTERY		

Mo		0	MODULO REQUEST	PER	L'ORDIN	AZIONE	DEI	RICAMB
MIL		(B)	REQUEST	FOR	ORDER	SPARE	PAR	RTS
© MOSA	1.0-03/04	(E)						

R 1.1

sia con le nuo Dear Cu	ve tavole ricam stomer, You can	iarci la richiesta per l'o nbi che con le vecchi send us the request i as with the old ones,	e, a mezzo for order of	FAX o per MOSA origin	posta.		
		m:			data/ <i>date</i>	. o	
	eguenti ricamb	i della sotto elenca	ta macchii	na / <i>Pl</i> ease s	end use us followi	ng sapre pari	ts for th
	DSA / MOSA SE	PARE PARTS:					
modello tipo	o / model type	:					
	nr	. matricola / serial n	r:				
	NUOVE T	AVOLE/NEW TA	BLES]	VECCHIE T		
	tavola nr. table nr.		q.tà q.ty		codice / code	q.tà/q.ty	
				1			
-	8 8						
	El Total Market Selection (Control	1100 1100 1110					
				_			
	- Wal- 50	XX 40 10 10 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10]			
RICAMBI MO	TORE / ENGINE	SPARE PARTS:					
modello mote	ore / engine n	nodel:					
matricola mo	otore / engine	serial nr.:					
æ		codice e/o posi code and/or po			one e/o tavola on and/or table	q.tà q.ty	
				a - 16157 - 1617		-	
		The second second					
RICAMBI ALT	ERNATORE SI	NCRONO / SYNCHI	RONOUS A	LTERNATO	R SPARE PARTS:		
modello altei	rnatore / <i>alteri</i>	nator model:					
matricola alte	ernatore / altei	rnator serial nr.:	*****************				
		codice e/o posi: code and/or pos	- 100 to		one e/o tavola on and/or table	q.tà q.ty	
	-						